



## GENERAL COOPERATION AGREEMENT

By and between

### **UNIVERSITE CLERMONT AUVERGNE- FRANCE**

Experimental public institution, registered under SIRET N° 130 028 061 00013, code APE8542Z to the French register of companies and establishments,  
Located 49 Boulevard François Mitterrand, 63001 Clermont-Ferrand Cedex 1,  
France

Represented by its President, **Mathias Bernard**

and

### **CHITKARA UNIVERSITY- INDIA**

Corporate Office: Saraswati Kendra, SCO 160-161, Sector 9-C, Chandigarh 160009,  
India

Represented by the Chancellor, **Dr. Ashok K. Chitkara**

Hereafter referred to as the parties.

Seeking to establish partnership on educational and research programmes, the parties agree the following:

Article 1: The cooperation between the two parties will cover various activities, including:

- Exchanges of professors, researchers and administrative staff,
- The development of research programmes,
- Participation to conferences, workshops and seminars,
- Exchanges of students (degree seeking or interns),
- Exchanges of information, documentation and scientific publications,
- Co-supervision and co-direction of doctoral thesis,
- Implementation or participation to doubles degrees/ joint diplomas/ international or European projects.

Article 2: Each activity will be separately negotiated and agreed between the faculties, schools or institutes, which carry out the specific project and will be described in an addendum referring to the present agreement, to be signed by the legal representatives of both parties. All addenda are submitted to the same rules as the present agreement.

Article 3: The implementation of any of the activities listed in article 1 shall depend upon the availability of resources and financial support at the partner universities. The present agreement does not imply any financial commitment between the two parties.

The parties may, by mutual agreement, apply for grants or subsidies under intergovernmental agreements and through European and international agencies to help achieve their mutual cooperation objectives.

Article 4: Throughout the duration of this agreement and even after its expiry or termination, the parties agree to respect the confidentiality of information and documents which may have been communicated to each other during the execution of the framework agreement. Accordingly, the parties shall not disclose such information or documents to any third party. Each party shall take the necessary measures to observe this requirement.

Article 5: This Agreement and its addenda may be amended or modified by mutual agreement. Amendment(s) and modification(s) shall be additional written agreements made between the appropriate authorities of the two institutions.

Article 6: This Agreement will come into effect on the date of the last signature of both parties and remain valid for five years. On expiry, the agreement is to be renewed according to the same procedure as its original enactment. This Agreement may be terminated by either of the parties in writing by registered letter with acknowledgement of receipt, with a six months' notice.

Article 7: Litigation related to the interpretation or performance of this agreement and which could not be amicably settled between the parties shall be referred to the competent court.

Article 8: This agreement is written in English, in two original copies

UNIVERSITY OF CLERMONT AUVERGNE  
President Mathias Bernard

CHITKARA UNIVERSITY  
Chancellor, Dr. Ashok K. Chitkara

Date:

14 JAN. 2022



Ashok K Chitkara

Date:

Feb 28, 2022



## APPENDIX REGARDING STUDENT EXCHANGES

14 JAN. 2022

Given the General Cooperation Agreement signed on  
between the Universities, the parties decide to agree on student exchanges  
for:

- International Business, Accounting, Economics, Finance, Management, Business Studies students registered at IAE Clermont Auvergne-School of Management and at Chitkara University
- Levels of studies: Undergraduate and Graduate

### 1. Duration of Stay

Duration of stay for students of both universities shall not exceed one academic year.

### 2. Number of Exchange Students

Each university will normally accept up to a maximum of twelve (12) students yearly under this Agreement (6 students at Bachelor level and 6 students at Master level), whether the duration of stay is of one or two semesters.

This number can be modified, if necessary, based on the discussion between the universities.

### 3. Selection of Exchange Students

Both parties agree that candidates to an exchange period shall be selected by the home institution. The home university will normally recommend most suitable students to the host university based on language ability and academic excellence.

The minimum required level in English language for Chitkara University selected students is B2 level, according to CEFR.

The minimum required level in English language for IAE Clermont Auvergne-School of Management selected students is IELTS 6.0.

Proof of language capacity is satisfied if the student has completed at least two years of university-level course work in English, or the student may submit a certificate signed by an English teacher, confirming the students' sufficient level, as proof of proficiency.

Selected students must follow the host university application process and provide all required documents.

Chitkara University selected students will have to apply through the Campus France "Study in France" procedure before the deadline in order to get acceptance and visa.

The host university reserves the right to accept or not selected students.

Selected students must follow the host university application process and provide all required documents.

The host university reserves the right to accept or not selected students.

#### **4. Enrollment of Exchange Students**

(a) An acceptance letter will be sent to exchange students if necessary for visa procedure.

(b) Students from University Clermont Auvergne are registered as Chitkara University exchange students and can attend lectures, seminars, and tutorials. Graduate students can also attend research projects.

(c) Students of Chitkara University will register as University Clermont Auvergne exchange students and can attend lectures, seminars, and tutorials. Graduate students can also attend research projects.

(d) Exchange students will remain registered at their home institution and will not get a diploma from the host institution, unless prior mutual agreement.

#### **5. Study Program and Evaluation**

Each student will determine his/ her study programme at the host university in consultation with academic advisers of both host and home universities.

The study programme will be agreed by students, sending university and receiving university throughout the signature of a learning agreement. The learning agreement can be changed by the students with the agreement of both university schools at the beginning of the study period.

Students must attend lectures and tutorial courses, and pass the corresponding exams. The courses chosen must correspond to the candidates' field of studies at their home university.

Academic performance shall be evaluated according to the rules of the host university.

#### **6. Academic Record and Accreditation**

Both institutions undertake to send official transcripts of academic records to the exchange students' home university, specifying courses studied, evaluation of performance and credits earned at the host institution. The

home institution will award its students credits according to its own regulations for the recognition of studies carried out in the host university.

### **7. Tuition**

Each student pays his/her fees to his/her home university. He/she is exempt from registration fees at the host institution. In accordance with the French Decree No. 2019-344 of April 19, 2019 related to the modalities of exemption from tuition fees for foreign students studying in public institutions of higher education under the authority of the Minister in charge of higher education (Article R719-50-1), the students of Chitkara University will be exempted from tuition fees intended for non-EU countries' students at the University Clermont-Auvergne.

### **8. Accommodation**

The host university will assist students in finding accommodation.

### **9. Insurance**

Students coming to UCA are required to provide proof of a valid international insurance policy until the end of the exchange period concerning:

- Personal liability,
- Sanitary repatriation,
- Medical care expenses and
- Hospital and surgical procedures expenses.

Without such policies students will be led to contract insurance in the host country.

Upon arrival at UCA, students have to get affiliated to the national social security system to cover medical care expenses, hospital and surgical procedures expenses.

### **10. Financial Responsibility**

Exchange students will be responsible for their own expenses, including visa, travel expenses, accommodation costs, subsistence, medical expenses, medical insurance and health care fees.

### **11. Program monitoring**

Each partner commits to appoint a correspondent person who shall monitor the actions.

**For UCA IAE Clermont Auvergne -  
School of Management:**

Academic Coordinator:  
Fabien ROUX, Fabien.roux@uca.fr

Administrative Coordinator:  
Carine ESTIEU, carine.estieu@uca.fr

**For the Chitkara University, Chitkara  
Business School:**

Academic coordinator: Sangeet  
Jaura, sangeet.jaura@chitkara.edu.in

Administrative coordinator: Sangeet  
Jaura, Sangeet.jaura@chitkara.edu.in

**12. Duration**

This appendix is effective from the date of signing, and remains effective until the expiration of the General Cooperation Agreement.

**13. Amendment/Termination**

This appendix is part of the General Cooperation Agreement and follows its rules.

This appendix is written in English and signed in duplicate by the universities.

UNIVERSITY OF CLERMONT  
AUVERGNE  
President  
Mathias Bernard



Date: 14 JAN. 2022

CHITKARA UNIVERSITY

Chancellor, Dr. Ashok K. Chitkara

Ashok K Chitkara

Date: Feb 18, 2022



## APPENDIX REGARDING RESEARCH AND STAFF EXCHANGES

Given the Basic Cooperation Agreement between the Universities signed on February 20, 2021, parties decide to agree on research and staff exchanges between IAE Clermont Auvergne School of Management and Chitkara Business School, Chitkara University, including:

- exchanges of researchers or teachers-researchers;
- exchanges of technical and scientific staff;
- exchanges of PhD students;
- thesis co-direction and/or co-supervision.

### 1. Research program

Contracting institutions encourage the implementation of research programs and the exchange of all information relating to the obtained results, as well as the organization of periodical research meetings.

Prior knowledge of each party will remain their respective property.

Results shall be the property of the parties which carrying out the work generating such results. Potential new patents resulting from such foreground shall be taken out only for the account and at the expenses of the above-mentioned parties, and on their own initiative.

The parties will draw up a co-ownership regulations relating to the new joint patents at the time of their potential deposit before any commercial and/or industrial exploitation.

The use of results will be ruled by a valuation agreement

Both parties shall submit their research publications for information. Publications can only be achieved by preserving the copyrights in the respect of each country specific law relating to intellectual property and publication.

Unless otherwise agreed, the parties commit to respect the utmost confidentiality. The transmission of the results and/or information before publication to any third party could not be done without a mutual written consent of both parties legal representative.

## 2. Teaching staff exchanges

Both institutions see advantages to developing exchanges of teachers and teacher-researchers, post-graduates, and cooperation (in the areas of International Business, Accounting, Economics, Finance, Management, Business) provided by both Institutions.

Both institutions will agree on an annual quota of two (2) staff hosted within each institution and on the length of their stay (one week).

The institutions commit to facilitate the admission and residence to the concerned persons within their capacities.

Exchange participants commit to carry out the current administrative formalities before arriving in the host country (visa, insurances, ...). During their stay, they must comply with the rules of the host institutions.

Unless otherwise negotiated, invited staff are responsible for covering the costs of their travel and stay at the host university.

## 3. Duration

This Agreement is effective from the date of signing, and remains effective until the expiration of the General Cooperation Agreement.

## 4. Amendment/Termination

This agreement is part of the General Cooperation agreement and follows its rules.

This Agreement is written in English and signed in duplicate by the universities.

UNIVERSITY OF CLERMONT AUVERGNE

President

Mathias Bernard



Date: 14 JAN. 2022

CHITKARA UNIVERSITY

Chancellor, Dr. Ashok K. Chitkara

Ashok K Chitkara

Date: Feb 18, 2022